

2. sz. melléklet

Az MVM Csoport adatvédelmi és általános rendelkezések című Általános Szerződési Feltételei (ÁSZF)

PREAMBULUM

A jelen általános szerződési feltételek (a továbbiakban: ÁSZF) szabályozzák a Megrendelő által a gazdálkodó szervezetekkel, egyéni vállalkozókkal, valamint más gazdálkodó tevékenységet folytató személyekkel, szervezetekkel kötött szerződések adatkezelési, titoktartási és egyéb jogi rendelkezéseit, függetlenül a szerződéskötés módjától, feltéve, hogy a felek a szerződést a jelen ÁSZF-re hivatkozással kötik meg. Az ÁSZF-től a felek írásban eltérhetnek. A szerződésben, vagy más, a szerződés részévé váló általános szerződési feltételben nem szabályozott kérdésekben, illetve amennyiben a Felek eltérő egyedi rendelkezésekben nem állapodtak meg, a felek jogviszonyára jelen ÁSZF rendelkezései alkalmazandók. Amennyiben a szerződésnek olyan más általános szerződési feltétel is a részévé válik, amely a jelen ÁSZF-ben foglaltakhoz képest speciális rendelkezést tartalmaz, úgy a speciális rendelkezések alkalmazandók.

1. § ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK

1. Megrendelő: aki a szerződés szerinti szolgáltatásokat megrendeli, árut megvásárolja.
2. Partner: az a természetes vagy jogi személy, akivel a Megrendelő szerződik.
3. Közreműködők: a Feleknek a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben eljáró megbízottjai, alvállalkozói.
4. Alvállalkozó: olyan harmadik személy, aki a szerződés szerinti szolgáltatások meghatározott részének nyújtására közvetlen szerződéses jogviszonyban áll a Partnerrel, vagy annak Alvállalkozójával.
5. Szellemi tulajdonjogok: iparjogvédelmi, szerzői jogok és ezekhez kapcsolódó jogok, ideértve különösen a szabadalmakat, az adatbázis jogokat, az áru és szolgáltatási védjegyeket a világ bármely pontján, akár be vannak jegyezve, akár nem.

2. § TITOKTARTÁS

1. Üzleti titok a gazdasági tevékenységhez kapcsolódó, titkos - egészben, vagy elemeinek összességéként nem közismert vagy az érintett gazdasági tevékenységet végző személyek számára nem könnyen hozzáférhető -, ennél fogva vagyoni értékkel bíró olyan tény, tájékoztatás, egyéb adat és az azokból készült összeállítás, amelynek a titokban tartása érdekében a titok jogosultja az adott helyzetben általában elvárható magatartást tanúsítja. Védett ismeret (know-how) az üzleti titoknak minősülő, azonosításra alkalmas módon rögzített, műszaki, gazdasági vagy szervezési ismeret, megoldás, tapasztalat vagy ezek összeállítása. Jelen szerződés vonatkozásában üzleti titoknak minősülnek időbeli korlátozás nélkül különösen, de nem kizárólag a következők: szerződés és mellékletei, a felek szerződéssel kapcsolatos közlései, a szerződés teljesítésével, illetve a teljesítés során a felek tudomására jutott valamennyi tény, információ adat, védett ismeret.
2. Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződéssel összefüggésben tudomásukra jutott, üzleti titoknak minősülő információkat és a szolgáltatás teljesítése során készített dokumentációkat bizalmasan kezelik, kötelezettséget vállalnak, hogy az üzleti titkot harmadik személyek előtt nem fedik fel.
3. A felek rögzítik, hogy a magyarországi MVM cégcsoporthoz tartozó MVM Energetika Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1031 Budapest, Szentendrei út 207-209.; Cégjegyzékszám: 01-10-041828.; rövidített neve: MVM Zrt.) és egyszemélyes vagy többségi tulajdonú leányvállalatai az üzleti titok megszerzése szempontjából nem minősülnek harmadik személynek, azaz a Megrendelő jogosult az MVM Zrt. és leányvállalatai előtt felfedni a jelen szerződéssel kapcsolatos üzleti titkot, az MVM Zrt. és leányvállalatai pedig jogosultak az így megszerzett üzleti titkot (*ide értve a partner [vevő] fizetési hajlandóságára vonatkozó adatokat is*) – a Partner további külön hozzájárulása nélkül is – hasznosítani.
4. Partner kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy az MVM Zrt. – az MVM Csoport irányítása és az egységes üzleti koncepció megvalósítása érdekében –, valamint a szerződés teljesítésével, illetve Megrendelő számláinak kezelésével összefüggésben eljáró MVM Services Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 20.; Cégjegyzékszáma: 01-10-048351), valamint a fenti társaság e körben kijelölt munkavállalói a szerződésbe betekintsenek, az abban foglaltakat megismerjék. Az MVM Zrt.-t, és az MVM Services Zrt.-t a megismert és átadott adatok tekintetében a Megrendelővel azonos titoktartási kötelezettség terheli, amely kötelezettség megsértése esetén a Partnerrel szemben a Megrendelő köteles helytállni.

5. Partner a szerződés teljesítése során tudomására jutott információkat kizárólag a szerződés teljesítésének céljából használhatja fel, kizárólag a szerződés teljesítésében résztvevő személyeknek és szervezeteknek adhatja át, és kizárólag a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben.

6. Partner a feladat tárgyáról publikációt (cikket, előadást, kiadványt) kizárólag a Megrendelő előzetes, írásos jóváhagyása alapján tehet közzé. Partner a Megrendelő nevét referenciaként csak Megrendelő előzetes, írásos jóváhagyása alapján jogosult használni.

7. Partner tudomásul veszi, hogy a szerződés megkötésének alapjául szolgáló adatok és információk megismerésének bármilyen elmulasztása, vagy azok téves felmérése nem mentesíti azon kötelezettsége alól, hogy helyesen becsülje fel a jelen szerződés teljesítésének feltételeit, illetve költségeit.

8. Partner a tevékenységét köteles úgy végezni, hogy a Megrendelőt megfelelően előkészített döntési helyzetbe hozza úgy, hogy a döntéshez a Megrendelőnek kellő információ és idő álljon rendelkezésére. Partner a Megrendelő döntéseit igénylő esetekben írásos előkészítő anyagot ad át, amelyben ismerteti a döntéssel kapcsolatos körülményeket, adott esetben az egyes döntési alternatívákat, azok előnyei és hátrányait és lehetséges kihatásait.

9. Partner köteles a szerződés teljesítésével összefüggésben keletkezett teljes (így különösen pénzügyi és műszaki) dokumentációt a szerződés megszűnésétől számított 5 (öt) évig teljes terjedelmében megőrizni.

10. A pénzügyi dokumentációk köre különösen kiterjed a szerződés teljesítésével összefüggésben a Partnernél felmerülő számlákra, számviteli bizonylatokra, szerződésekre, alvállalkozók versenyeztetésére vonatkozó és egyéb dokumentumokra, melyek a szerződés teljesítésével összefüggésben felmerülő költségek, a szerződéses díj költségszerkezetének megállapítását, piaci alapú összehasonlítását lehetővé teszik.

11. Partner tudomásul veszi, hogy amennyiben ezen iratmegőrzési kötelezettségének nem, vagy hiányosan tesz eleget, és a dokumentáció hiányosságai miatt a fenti célok teljesíthetősége érdekében független szakértő bevonása, illetve auditálás válik szükségessé, úgy a Partner köteles ennek költségeit a Megrendelő számára megtéríteni.

12. Az üzleti titokra egyebekben az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény (a továbbiakban: Üttvtv). rendelkezései irányadók.

13. Partner hozzájárul, hogy a Megrendelő, illetve amennyiben mindkét szerződő fél köztulajdonban álló gazdasági társaság, a Felek kölcsönösen hozzájárulnak ahhoz, hogy a másik fél közzé tegye a szerződésnek a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: a Kgt.) 2. § (3) bekezdésében meghatározott adatait, amennyiben a szerződés értéke, vagy a szerződéses partnerrel egy költségvetési évben kötött azonos tárgyú szerződések együttes értéke eléri a Kgt. 2. § (3) bekezdésében hivatkozott értékhatárt.

3. § ADATKEZELÉS

1. Felek vállalják, hogy a jogviszonyuk kapcsán kapcsolattartóként/képviselőként/közreműködőként megjelölt természetes személyek a személyes adataik kezeléséről szóló részletes adatkezelési tájékoztatójuk web elérhetőségét az egyedi szerződésen/megrendelésen rögzítik vagy az adatkezelési tájékoztatójukat mellékletként csatolják. Felek erről kötelesek a szerződésben feltüntetett e személyeket tájékoztatni, és igazolható módon meggyőződni arról, hogy ezen érintett természetes személyek a fenti dokumentumokat elolvasták. Felek kijelentik, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük megszegéséből eredő következményért őket felelősség terheli, és a kötelezettség megszegéséből eredően a másik féllel szemben támasztott igény, követelés alól a másik felet teljeskörűen mentesítik, az ilyen igényért, követelésért harmadik személlyel szemben helytállnak.

2. Amennyiben a szerződés tárgyát képző szolgáltatások teljesítése során a Megrendelő a GDPR 4. cikk 7. pontja szerinti adatkezelőnek, míg a Partner a GDPR 4. cikk 8. pontja szerinti adatfeldolgozónak minősül, akkor a Felek a szerződés aláírásával egyidejűleg adatfeldolgozási megállapodást kötnek egymással, tekintettel arra, hogy a GDPR 28. cikk (3) bekezdése az adatfeldolgozó által végzett adatkezelésre vonatkozóan írásbeli szerződés megkötését írja elő.

Partner, mint adatfeldolgozó a GDPR 28. cikk (1) bekezdésében foglaltak szerint megfelelő garanciákat nyújt az adatkezelés GDPR szerinti követelményeinek való megfelelés és az érintettek jogainak védelmét biztosító, megfelelő technikai és szervezési intézkedések végrehajtására.

4. § VIS MAIOR

Vis Maiornak minősül minden olyan, a szerződés megkötésekor előre nem látható rendkívüli esemény, amely a felek által el nem hárítható, nem vezethető vissza a szerződő felek magatartására vagy mulasztására és a szerződés teljesítését lehetetlenné teszi, vagy késlelteti.

A felek vis maiornak tekintik különösen, de nem kizárólagosan:

- a) természeti katasztrófákat;
- b) tűzvészt, robbanást, tömeges megbetegedést (járvány);
- c) háborút, háborús cselekményeket (függetlenül attól, hogy fennáll-e hadiállapot vagy sem);
- d) forradalmat, felkelést, zavargásokat, polgárháborút, vagy terrorcselekményeket;
- e) sztrájkot;

Nem jelent szerződésszegést, ha a kötelezettségek szerződésszerű teljesítését közvetlenül és bizonyíthatóan vis maior esemény akadályozza vagy korlátozza. Vis maior esetén a szerződés teljesítési határidők meghosszabbodnak azzal az időtartammal, amíg a felek a Vis maiorra minősülő esemény miatt nem tudnak teljesíteni. Nem hivatkozhat a szerződő fél vis maiorra abban az esetben, ha a vis maior esemény ellenére a szerződéses kötelezettségét teljesíteni tudja.

3. Vis maior esetén az arról tudomást szerző félnek haladéktalanul írásban kell értesítenie a másik felet. Ezen írásos értesítésnek tartalmaznia kell az esemény jellemzőit és annak a jelen szerződés teljesítésére gyakorolt hatását, valamint a késedelem miatt a teljesítés várható időpontját. Amennyiben a teljesítés várható időpontja nem határozható meg, vagy a vis maior az előzetesen meghatározott időponton túl is fennáll, a felek kötelesek a lehető legrövidebb időn belül egymással a szerződés teljesítésének folytatásáról egyeztetni. Ennek során a Felek megállapodnak a feladatok befejezésének időpontjában, valamint az egyéb, valamely fél által lényegesnek minősített kérdésekben. A vis maior esetről tudomást szerző fél a fenti tájékoztatás elmulasztásából eredő kárért helytállni tartozik a másik fél felé.

4. Amennyiben a felek az egyeztetés megkezdésétől számított 10 napon belül nem tudnak megállapodni, bármelyik fél jogosult a szerződést 30 napos felmondási idővel a másik fél részére címzett írásbeli nyilatkozattal felmondani. A szerződés megszűnik amennyiben a szerződés teljesítése lehetetlenné vált a vis maior esemény következtében.

5. Amennyiben a Felek között vita alakul ki arról, hogy egy adott helyzetben vis maior következett-e be, illetve, hogy adott Fél a szerződést vis maior miatt, vagy más okból nem tartotta be, a Felek elsősorban független szakértőhöz fordulnak a vita eldöntése érdekében. Amennyiben ez nem vezet eredményre, a Felek a 9. § szerint járnak el.

6. A Vis maiort követően a késedelembe esett fél köteles haladéktalanul folytatni a teljesítést.

5. § SZAVATOSSÁG

A Partner kijelenti és szavatolja, hogy:

1. a szolgáltatásokat nem terheli semmiféle korlátozás, vagy harmadik személy joga, követelése;
2. a szerződésből eredő kötelezettségei teljesítéséhez elegendő időt, munkaerőt és erőforrásokat biztosít, és betartja a Megrendelő által előírt határidőket;
3. a Megrendelő részére a szerződés alapján nyújtott szolgáltatás, átadott eszköz, áru, anyag hibáktól, hiányosságoktól és sérülésektől mentes, és megfelel a szerződésben előírt követelményeknek legalább a szolgáltatások teljesítésétől számított tizenkét (12) hónapig. Amennyiben a szolgáltatás vonatkozásában az alkalmazandó jogszabályok hosszabb szavatosság vállalást írnak elő, úgy ezt kell irányadónak tekinteni.

6. § EGYÜTTMŰKÖDÉSI KÖTELEZETTSÉG

1. Felek vállalják, hogy a szerződés teljesítése érdekében teljeskörűen együttműködnek egymással, értesítik egymást minden olyan körülményről, amely a feladat megfelelő minőségben és határidőre történő teljesítését veszélyezteti vagy gátolja. Az ennek elmulasztásából eredő kárért a mulasztó Fél felel.

2. Partner köteles a Megrendelőt tevékenységéről kívánságára, szükség esetén e nélkül is tájékoztatni. Partner köteles a Megrendelőt tájékoztatni, ha közreműködő igénybevétele vált szükségessé, vagy ha a felmerült új körülmények az utasítások módosítását teszik indokolttá.

3. Felek kötelesek a szerződésből fakadó jogait és kötelezettségeiket jóhiszeműen gyakorolni. A Felek az együttműködés legszorosabb és legrugalmasabb formáját igyekeznek kialakítani.

7. § KÖZREMŰKÖDŐK

1. Partner elsősorban személyesen köteles teljesíteni, a teljesítés során közreműködő (alvállalkozó) igénybevételére csak a Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyását követően kerülhet sor, saját díja terhére.

2. Partner a közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el, és felelős mindazokért a károkért, amelyek a közreműködő igénybevétele nélkül nem következtek volna be.

3. Megrendelő jogosult különösen indokolt esetben visszavonni valamely közreműködő bevonásához adott hozzájárulását. Ebben az esetben Partner köteles biztosítani, hogy az érintett közreműködő a visszavonást követően a tevékenységgel rövid időn belül, de legkésőbb 8 (nyolc) naptári napon belül hagyjon fel, valamint köteles haladéktalanul biztosítani, hogy a más, szükséges igazolt szakképesítéssel rendelkező, a Megrendelő által előzetesen írásban jóváhagyott közreműködő a munkát folytassa. Mindez nem jogosítja fel Partnert arra, hogy a szerződésben meghatározott teljesítési határidőhöz képest késedelemmel teljesítsen, illetve, hogy az egyedi szerződésben/megrendelésben rögzített Díjat módosítsa.

8. § ELLENŐRZÉSI JOG

1. Megrendelő jogosult a Partner szerződésben rögzített kötelezettségeinek teljesítését bármikor ellenőrizni, ennek során az ügylettel kapcsolatos iratokba betekinteni, a Partnertől felvilágosítást vagy eredeti dokumentum kiadását kérni.

2. A Partner köteles a Megrendelőnek a szerződés szerint nyújtott szolgáltatásokkal kapcsolatban elszámolt költségekről, díjakról és egyéb kiadásokról dokumentációt vezetni és minden ezekre vonatkozó bizonylatot megőrizni, olyan módon, hogy azokkal alátámaszthatók legyenek a felmerülő költségek. A nyilvántartásokat a jogszabályokban előírt időtartamig, de legalább nyolc (8) évig, kell a Partnernek megőriznie.

3. A Partner vállalja, hogy az ellenőrzés során a Megrendelővel a szükséges mértékben együttműködik, valamint hogy a teljesítéssel kapcsolatban feltárt hiányosságokat a felek által meghatározott időn belül megszünteti.

4. A Megrendelő által végrehajtott ellenőrzések semmilyen módon és mértékben nem mentesítik a Partnert a szerződés vagy a vonatkozó jogszabályok alapján fennálló jogi, pénzügyi és egyéb kötelezettségei vagy felelőssége alól.

9. § VITARENDEZÉS

1. A Felek megállapodnak, hogy a Szerződéssel összefüggésben kialakult vitájukat elsősorban békés úton, egyeztető tárgyalások útján kísérik meg rendezni. Amennyiben ez az egyeztető tárgyalások kezdetétől számított 30 naptári napon belül nem vezet eredményre, úgy azt követően az alábbiak szerint járnak el.

2. Bármely vita elbírálására, amely a jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, így különösen annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a Felek az állami bírósági utat kizárják és alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett működő Állandó Választottbíróság (Kereskedelmi Választottbíróság Budapest) kizárólagos és végleges döntésének azzal, hogy a Választottbíróság a saját (Gyorsított Eljárásra vonatkozó Alszabályzat rendelkezéseivel kiegészített) Eljárási Szabályzata szerint jár el, az eljáró választottbírók száma három és az eljárás során a magyar nyelvet kell alkalmazni. A felek kizárják a választottbíráskodásról szóló 2017. évi LX. törvény IX. Fejezetében szabályozott eljárásújtás lehetőségét. A jogvita eldöntésére alkalmazandó anyagi jog a magyar jog, ide nem értve annak nemzetközi magánjogi szabályait.

10. § VEGYES RENDELKEZÉSEK

1. A szerződés kizárólag írásban módosítható. A szerződés elválaszthatatlan részét képezik annak mellékletei.

2. Felek kijelentik, hogy

- Magyarországon bejegyzett gazdasági társaságok, amelyek nem állnak csőd, felszámolási vagy végelszámolási eljárás hatálya alatt;
- személyükben nincs olyan ok, amely akadályozná feladataik ellátását;

3. A Partner kijelenti, hogy:

- betartja a vonatkozó törvények, rendeletek és a szerződésben meghatározott szabványok előírásait;
- a szerződésben meghatározott szolgáltatásokat a tőle elvárható szakszerűséggel, szakmai színvonalon és gondossággal nyújtja, mindenkor eleget téve a szerződés rendelkezéseinek;
- szerződésből eredő kötelezettségei teljesítése során sem munkaviszony, sem munkavégzésre irányuló egyéb jogviszony keretében nem vonja be a Megrendelő munkavállalóját, illetve annak családtagját vagy olyan gazdálkodó szervezetet, amelyben ilyen személynek tulajdoni részesedése van;

4. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés a Felek között létrejött megállapodást teljeskörűen szabályozza, a Felek közötti megállapodás valamennyi feltételét tartalmazza, és hatálytalanná tesz bármilyen, e tárgyban korábban folytatott előzetes szóbeli egyeztetést vagy korábban született írásbeli megállapodást, illetve nyilatkozatot. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésnek nem képezik tartalmát azon szokások, amelyek alkalmazásában a felek az

esetleges korábbi üzleti kapcsolatukban megegyeztek, illetve azon gyakorlat, amelyet egymás között kialakítottak. A Felek rögzítik továbbá, hogy a szerződésnek nem képezi tartalmát az adott üzletágban a hasonló szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás.

5. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésben megjelölt kézbesítési cím(ek)re postázott nyilatkozatok, felhívások kézbesítettnek tekinthetők akkor is, ha a posta a „címezett ismeretlen” vagy „nem kereste” jelzéssel azt a feladónak visszajuttatja. Ezekben az esetekben a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon a postai küldeményeket kézbesítettnek kell tekinteni.

6. Felek megállapodnak, hogy a Partner a szerződésátruházásra kizárólag a Megrendelő ezirányú előzetes írásbeli hozzájárulása esetén jogosult.

7. A szerződés rendelkezései nem korlátozzák a Megrendelőt abban, hogy a Partner által a szerződés szerint nyújtott szolgáltatásokkal megegyező, illetve azokhoz hasonló szolgáltatásokat vegyen igénybe vagy árukat szerezzen be bármely harmadik féltől. A Partner köteles a Megrendelő által kijelölt egyéb szállítókkal, szolgáltatókkal mindenben együttműködni.

8. Ellenkező rendelkezés hiányában a szerződésben szereplő „nap” vagy „napok” kifejezés minden esetben naptári napot jelent.

9. A jelen szerződés bármely rendelkezésének semmissége nem érinti a szerződés többi rendelkezésének érvényességét, azok változatlan formában érvényben és hatályban maradnak.

10. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben Magyarország mindenkor hatályos jogszabályai, így különösen a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

11. A szerződésnek a Polgári Törvénykönyvtől lényegesen eltérő rendelkezései vastagon szedettek.

11. §. Compliance és szankciós klauzula

1. A Partner kijelenti, hogy a Megrendelő Etikai Kódexének tartalmát jelen Szerződés megkötésekor megismerte. A Partner kötelezettséget és felelősséget vállal azért, hogy az Etikai Kódexben foglaltakat a szerződés teljesítése során betartja és gondoskodik arról, hogy a munkavállalói, esetleges megbízottjai, közreműködői is maradéktalanul betartsák az abban foglaltakat.

2. A Partner kijelenti, hogy

- a Megrendelő által a részére kifizetett pénzösszeget nem használja fel törvénytelen célokra, különösen a korrupcióellenes, illetve a közélet tisztaságára vonatkozó jogszabályokat sértő célokra;
- nem ad vagy ígér jogtalan előnyt, illetve nem tesz jogtalan előnnyel kapcsolatos ajánlatot közvetlenül vagy közvetetten bármely hivatalos személynek/szervnek vagy magánszemélynek, abból a célból, hogy e személy kötelezettségeit megszegje,
- a Szerződés teljesítésébe csak abban az esetben von be harmadik személyt (pl. alvállalkozót, tanácsadót), ha e harmadik személyt, annak hírnevét és integritását dokumentáltan megvizsgálta és e vizsgálat alapján a harmadik személy integritásával és jó üzleti hírnevével kapcsolatban nem merül fel aggály;
- a Szerződés teljesítésébe nem von be olyan harmadik személyt (pl. alvállalkozót, tanácsadót), aki nem tartja be a korrupcióellenes, illetve a közélet tisztaságára vonatkozó jogszabályokat, továbbá a korrupcióellenes jogszabályok be nem tartása esetén azonnal tájékoztatja erről a Megrendelőt; és
- indokolt mértékben együttműködik a Megrendelővel a Szerződéssel összefüggő bármely korrupciós visszaélés esetén a korrupciós cselekmény feltárása érdekében, és haladéktalanul tájékoztatja a Megrendelőt abban az esetben, ha a Szerződéssel összefüggésben korrupció gyanúja merülne fel.

2. A jelen rendelkezés értelmezése során szankcióval érintett személy (a továbbiakban: „Szankcióval Érintett Személy”) az a természetes, vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, akivel, vagy amellyel szemben alkalmazandók

(i) az Egyesült Nemzetek Szervezete és/vagy;

(ii) az Amerikai Egyesült Államok szövetségi kormánya és/vagy;

(iii) az Európai Unió és/vagy

(iv) az Egyesült Királyság

törvényeiben és/vagy rendeleteiben meghatározott szankciók, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az ágazati szankciókat (külön-külön, és/vagy együttesen a továbbiakban: Szankciók).

A Partner ezúton kijelenti, hogy:

- sem a Partner valamint - Partner tudomása szerint -
- sem a Partner
 - ellenőrzött leányvállalatai;
 - vezető tisztségviselői, képviselői, alkalmazottai vagy ügynökei (továbbiakban: Személy/ Személyek);

a) nem minősülnek Szankcióval Érintett Személynek, továbbá

b) nem olyan országban vagy területen – ide értve különösen, de nem kizárólagosan Észak-Koreát, Iránt, Kubát, Krímet, Szudánt, Szíriát - honosak, letelepedettek, vagy regisztráltak amely (illetve amelynek kormányzata) olyan Szankció alá esik, amely széleskörűen tiltja az ilyen országokkal, területekkel, kormányzatokkal történő üzletkötést.

A Partner vállalja, hogy haladéktalanul írásban értesíti a Megrendelőt, amennyiben tudomására jut, hogy valamely esemény miatt a fenti nyilatkozatokban foglaltak bármely tekintetben, vagy bármely mértékben nem helytállóak, vagy valóságok.

A fenti rendelkezések bármelyikének megsértése esetén a Megrendelő jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, a Partner pedig köteles a Megrendelőt teljes körűen kártalanítani és mentesíteni valamennyi ezzel ok-okozati összefüggésben álló hátrányos jogkövetkezmény alól, köteles továbbá az ebből eredően a Megrendelőt ért valamennyi kárt (ideértve a közvetlen és közvetett következményi károkat és az elmaradt hasznot is) megtéríteni. A Megrendelő jogosult a szerződés azonnali hatályú felmondására, a Partner pedig köteles a Megrendelő érdekkörében felmerülő és az előbbieken részletezett tartalmú kártalanításra vagy kártérítésre azokban esetekben is, ha a szerződés hatálybalépését követően alkalmaznak Szankciókat a Személyekkel szemben.